



Design and Quality  
IKEA of Sweden

<b>Español</b>	<b>3</b>
<b>Català</b>	<b>4</b>
<b>Euskara</b>	<b>5</b>
<b>Galego</b>	<b>6</b>

Español

# IMPORTANTE, GUARDAR PARA CONSULTAR EN EL FUTURO: LEER DETENIDAMENTE

**Este producto ha sido probado para uso doméstico.**

Estos muebles de exterior no necesitan mantenimiento. Sin embargo, si los conservas limpios y los guardas adecuadamente, podrás disfrutarlos muchos años.

**Limpieza:** limpia con agua y un detergente suave. No se recomienda limpiar los muebles de plástico o metal con un detergente fuerte o un material abrasivo, porque podrían decolorar o dañar la superficie.

**Mantenimiento:** no necesita mantenimiento.

**Almacenaje:** si fuera posible, guarda los muebles de exterior de plástico en un lugar fresco y seco en el interior. Si los dejas al aire libre, inclina y recubre los muebles con fundas impermeables. Comprueba que pueda circular el aire para evitar la humedad. Si las temperaturas descienden bajo 0°C, el plástico puede debilitarse y no se aconseja utilizarlo.

**Reparación:** el acero se protege del óxido con un revestimiento en polvo de pintura plástica. Si se perdiese el revestimiento, el acero dejaría de estar

protegido y podría oxidarse. Para reparar el daño y recuperar la protección, limpia y aplica de nuevo pintura.

**NOTA:**

Para reforzar la estabilidad de los muebles, aprieta los tornillos por lo menos una vez cada temporada.

**Català**

# **IMPORTANT: CONSERVA LES INSTRUCCIONS PER CONSULTAR- LES AL FUTUR I LLEGEIX-LES DETINGUD- AMENT.**

**Aquest producte s'ha provat per a l'ús domèstic.**

Aquests mobles d'exterior no necessiten manteniment. Tanmateix, si els conserves nets i els deses adequadament, duraran molts anys.

**Neteja:** neteja el producte amb aigua i un detergent suau. No és recomanable netejar els mobles de plàstic o metall amb un detergent fort o un material abrasiu, perquè es poden decolorar o fer malbé.

**Manteniment:** no cal manteniment.

**Emmagatzematge:** si és possible, desa els mobles d'exterior de plàstic en un lloc fresc i sec a l'interior. Si els deses a l'aire lliure, inclina'ls i cobreix-los amb fundes impermeables. Comprova que l'aire hi circula per evitar la humitat. Si les temperatures baixen sota 0 °C, el plàstic es pot debilitar i no és recomanable fer-lo servir.

L'acer es pinta amb un revestiment de pintura plàstica. Si es perd el revestiment, l'alumini deixa d'estar protegit i es pot oxidar. Per reparar els danys i recuperar la protecció, aplica-hi pintura de nou.

### **ATENCIÓ!**

Per reforçar l'estabilitat dels mobles, colla els caragols com a mínim una vegada a l'any.

## **Euskara**

# **GARRA- NTZITSUA, GORDE ETORKI- ZUNEAN IRAKURTZEKO: IRAKURRI ARRETAZ**

**Produktu hau etxean erabiltzeko egokia da.**  
Kanpoko altzari hauek ez dute mantentze-lanik

behar. Hala ere, garbi mantentzen badituzu eta modu egokian gordetzen badituzu, urte askoan erabili ahal izango dituzu.

**Nola garbitu:** urarekin eta detergente suabe batekin. Ez da gomendagarria plastikozko edo metalezko altzariak detergente gogor batekin edo material urratzaile batekin garbitzea, altzariaren gainazala koloregabetu edo honda baitezakete.

**Nola mantendu:** ez du mantentze-lanik behar.

Biltegiatzea: posible izango balitz, gorde plastikozko kanpoko altzariak leku fresko eta lehor batean. Aire zabalean uzten badituzu, okertu eta estali altzariak zorro iragazgaitzekin. Egiaztatu airea igaro daitekeela hezetasuna saihesteko. Tenperaturak 0° C baino txikiagoak badira, plastikoa makaldu ahal da eta ez da haren erabilera gomendatzen.

**Konponketa:** altzairua herdoildu ez dadin plastikozko pinturaz egindako hautsezko estaldura dauka. Estaldura galtzen bada, altzairuak babesa galdu eta herdoildu ahal izango da. Kaltea konpontzeko eta babesa berreskuratzeko, garbitu eta berriro margotu pinturarekin.

### **ADI!**

Altzarien egonkortasuna handitzeko, estutu torlojuak gutxienez behin sasoi bakoitzean.

## **Galego**

# **IMPORTANTE! CONSERVAR**

# PARA FUTURAS CONSULTAS: LER ATENTAMENTE

## **Este produto é apto para uso doméstico.**

Este moble para exteriores non require mantemento. Porén, para el durar máis tempo, é importante mantelo limpo e gardalo nun sitio protexido.

**Limpeza:** lavar o produto cun pano humedecido unha solución xabonosa suave. Non é recomendable limpar mobles de plástico ou metal cun limpador forte ou un material abrasivo, xa que poden branquealos e estragar a superficie.

**Mantemento:** non require mantemento.

**Almacenaxe:** Se for posible, garda os mobles de plástico de exterior nun espazo interior fresco e seco. Se os gardas no exterior, inclina os mobles e utiliza preferentemente fundas impermeables. Asegúrate de que circule o aire sen problemas para evitar a humidade. Non é recomendable utilizar plástico con temperaturas baixo cero, porque se debilita.

**Reparación:** o aceiro está protexido do óxido cun revestimento de pintura plástica en po. Se se perdese o revestimento, o aceiro deixaría de estar protexido e poderíase oxidar. Para reparar os danos e recuperar a protección, limpa a superficie e píntaa de novo.

## **IMPORTANTE!**

Para mellorar a estabilidade do moble, aperta de novo os parafusos polo menos unha vez por tempada.

